

18 Σεπτεμβρίου 2022: ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ

Εὐμενίου ἐπισκόπου Γορτύνης Κρήτης (ζ' αἰ.).

Ἦχος: πλ. α' - Ἐωθινόν: Γ' - Ἀπόστολος: Γαλ. β' 16-20 - Εὐαγγέλιον: Μάρκ. η' 34 - θ' 1.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 25 Σεπτεμβρίου, Α' Λουκᾶ.

Απόστολος: Β' Κορ. δ' 6-15 - Εὐαγγέλιον: Λουκ. ε' 1-11.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΩΝ

Σέ μιά περίοδο πολλαπλῶν ιδεολογικῶν, πνευματικῶν καί κοινωνικῶν συγχύσεων, ἡ λειτουργία τοῦ Φροντιστηρίου Ὑποψηφίων Κατηχητῶν ἔρχεται νά προσφέρει στούς νέους πού ποθοῦν νά διακονήσουν τήν Ἐκκλησία μέσα ἀπό τό ἔργο τῆς Κατήχησης τῶν παιδιῶν καί τῶν ἐφήβων, τή δυνατότητα νά καταρτιστοῦν πρακτικά ἀλλά καί βιωματικά καί συγχρόνως νά τοῦς καταστήσει μετόχους ἀνάληψης εὐθυνῶν γιά τήν ἀξιόπιστη μαρτυρία τῆς πίστεως, τῆς λειτουργικῆς ζωῆς καί τοῦ Εὐαγγελικοῦ Λόγου.

Ἡ διάρκεια τῶν σπουδῶν εἶναι διετής. Τά μαθήματα τοῦ Α' ἔτους πραγματοποιοῦνται κάθε Σάββατο 4:00 ἕως 6:30 μ.μ., καί τοῦ Β' ἔτους τήν ἴδια ἡμέρα ἀπό τίς 7:00 ἕως 9:30 μ.μ.

- Προϋποθέσεις: Γίνονται δεκτοί σπουδαστές καί τῶν δύο φύλων, ἡλικίας 18-40 ἐτῶν, ἀφοῦ προσκομίσουν: α. Ἀποδεικτικό σπουδῶν (τουλάχιστον Ἀπολυτήριο Λυκείου), καί β. μία πρόσφατη φωτογραφία.
- Ἐναρξη μαθημάτων: Τό Σάββατο 24 Σεπτεμβρίου θά πραγματοποιηθεῖ ἡ ἔναρξη τῶν μαθημάτων τοῦ Φροντιστηρίου.
- Γιά περισσότερες πληροφορίες οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νά ἀπευθύνονται: α. Στό Γραφεῖο Κατηχήσεως καί Νεότητος τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, τηλ. 210 7272347-348 (8 π.μ. - 2 μ.μ., ἐκτός Σαββάτου καί Κυριακῆς) β. Στό ἠλεκτρονικό ταχυδρομεῖο: katixisi@apostoliki-diakonia.gr καί γ. Στήν ἱστοσελίδα τοῦ Ὄργανισμοῦ www.apostoliki-diakonia.gr στήν ἐνότητα Ποιοί εἴμαστε - Τομέας Κατηχήσεως καί Ὁρθοδόξου Μαρτυρίας.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὅλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr



ΕΤΟΣ 70όν

18 Σεπτεμβρίου 2022

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 38 (3616)

Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΣΚΙΑ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Ἡ ὁλόδροση πνευματικά σκιά τοῦ τιμίου καί ζωοποιοῦ Σταυροῦ σκεπάσει τή σημερινή μεθέορτο τῆς παγκοσμίου Ὑψώσεως του Κυριακή. Ἀκοῦμε κατά τή θεία Λειτουργία νά διαβάζεται στούς ἱερούς ναούς ἐκεῖνο τό ἀπόσπασμα ἀπό τό ἱερό Εὐαγγέλιο τοῦ ἀγίου ἐνδόξου ἀποστόλου καί εὐαγγελιστοῦ Μάρκου, πού κατ' ἐξοχήν ἀρμόζει στό νόημα, στό μήνυμα καί στή θεολογία τοῦ τιμίου Σταυροῦ, ὁ ὁποῖος πάντοτε στήν Ὁρθοδοξία προσκυνεῖται ὡς προσκομιδή τῆς Ἀναστάσεως. Ἄς μελετήσουμε συνοπτικά τό ἱερό κείμενο καί ἄς ἐνισχυθοῦμε ἔτσι στόν ἀγώνα μας τώρα στήν ἀπαρχή τῆς νέας ἐκκλησιαστικῆς χρονιάς.

Ὁ δρόμος τοῦ Θεοῦ

Ὁ Χριστός προσκαλεῖ ἀνεξαιρέτως καί χωρίς προσωποληψία ὁλόκληρη τήν οἰκουμένη, «τόν ὄχλον σύν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ», κατατέμνοντες τόν χρόνο καί τήν ἱστορία. Κανείς δέν λείπει ἀπό τό κάλεσμα τοῦ Θεοῦ γιά τό ἔλεος καί τή σωτηρία πού ἐκπηγάζουν ἀπό τόν Σταυρό Του. Εἴμαστε ὅλοι, κληρικοί, μοναχοί καί λαϊκοί, προσκεκλημένοι νά συμμετέχουμε στή χαρά τῆς Βασιλείας Του. Κανείς ὅμως δέν ὑποχρεώνεται νά ἀνταποκριθεῖ, κανείς δέν πιέζεται νά λάβει μέρος ἀκούσια σέ τοῦτο τό πανηγύρι. Ὁ οἰκοδεσπότης Χριστός τό ξεκαθαρίζει: «Ὅστις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτόν καί ἀράτω τόν σταυρόν αὐτοῦ καί ἀκολουθεῖτω μοι»· ὁποῖος θέλει νά ἀκολουθήσει τόν δρόμο πού ἐγώ βαδίζω, ἄς ἀρνηθεῖ τόν κακό ἑαυτό του, ἄς βασιτῆξει μέ ὑπομονή καί καρτερία τόν σταυρό του καί ἄς μέ ἀκολουθήσει.

Ὁ Χριστός ὡς ἀρχηγός τῆς ζωῆς καί τοῦ θανάτου, ὡς Θεός ἀληθινός καί παντοδύναμος, ἀνοίγει ἀπό ἀπόλυτη ἀγάπη πρὸς τό πλάσμα του τόν δρόμο τῆς θυσίας. Ὁ Σταυρός του εἶναι σύμβολο αἰώνιο καί μαρτύριο



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Μάρκ. η΄ 34-38, θ΄ 1)

Ἡ σωτηρία τῆς ψυχῆς

Εἶπεν ὁ Κύριος· Ὅστις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν, καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι. Ὅς γὰρ ἂν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ Εὐαγγελίου, οὗτος σώσει αὐτήν. Τί γὰρ ὠφελήσει ἄνθρωπον, ἐὰν κερδήσῃ τὸν κόσμον ὅλον, καὶ ζημιωθῇ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; Ὅς γὰρ ἐὰν ἐπαισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτόν, ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ Πατρὸς αὐτοῦ, μετὰ τῶν Ἀγγέλων τῶν ἁγίων. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι εἰσὶ τινες τῶν ὧδε ἐστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύσονται θανάτου, ἕως ἂν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

σέ ὅλα τὰ ἔθνη αὐτῆς του τῆς προσφορᾶς. Ἡ σημερινὴ προτεινόμενη συνοδοιπορία μαζί του εἶναι ὁ δρόμος πού ἀκολουθεῖ ὁ ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ. Κανένας πόνος, καμία ἀσθένεια δέν μπορεῖ νά στοιχίσει τὴν ἔξοδο ἀπὸ αὐτὴ τὴν πορεία, τὴν ἀπώλεια αὐτοῦ τοῦ δρόμου. Τίποτε δέν εἶναι γιὰ τὸν ἄνθρωπο τοῦ Θεοῦ οὐσιαστικότερο, ἀξιότερο ἢ πολυτιμότερο ἀπὸ τοῦτον τὸν σύνδεσμο, τὸν σύνδεσμο τῆς ἀγάπης πού ὁ Χριστός ἔχει μὲ τὸν καθέναν ἀπὸ ἐμᾶς. Ἡ ἄρση τοῦ σταυροῦ μας, τὴν ὁποία ὁ Χριστός ὑποδεικνύει, μᾶς δίνει τὴ δυνατότητα ἐμεῖς οἱ ἴδιοι νά δοκιμάσουμε μὲ ὑπομονή τὴν ποιότητα αὐτῆς τῆς σχέσης, ὅπως τό χρυσάφι στό χωνευτήριό, ὠφελούμενοι πνευματικά μὲ αὐτομεμφία καὶ ταπεινὸ φρόνημα, χωρὶς νά δοκιμαζόμαστε ἀπὸ τὸν καρδιογνώστη καὶ πατογνώστη Θεό.

Τό αἰώνιο κέρδος

Πολλές φορές θεωροῦμε –εἴτε τό παραδεχόμαστε, εἴτε ὄχι– ὅτι ὁ Θεός εἶναι σχεδόν ὑποχρεωμένος σέ ἀντίδοση τῆς καλῆς μας διαγωγῆς νά μᾶς προσφέρει ἀπλόχερα ὑγεία, πλοῦτη, ὑλικά ἀγαθὰ, κοσμικά ἀξιώ-

Ἀναζητήστε τὴ νέα ἔκδοση τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας
Ἡ ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ μὲ νεοελληνικὴ ἀπόδοση
τοῦ Ὁμοτ. Καθηγ. Χρήστου Σπ. Βούλγαρη

Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Εἶπεν ὁ Κύριος: Ὅποιος θέλει νά μὲ ἀκολουθήσει, πρέπει νά ἀπαρνηθῇ τὸν ἑαυτό του καὶ νά σηκώσει τὸν σταυρό του, καὶ νά μὲ ἀκολουθήσει. Γιατί, ὅποιος θέλει νά σώσει τὴν ψυχὴ του, δά τὴ χάσει. Ὅποιος χάσει τὴν ψυχὴ του χάριν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, αὐτός δά τὴ σώσει. Γιατί τί δά ὠφεληθεῖ ὁ ἄνθρωπος ἂν κερδίσει ὅλο τὸν κόσμο καὶ χάσει τὴν ψυχὴ του; Ἡ τί μπορεῖ νά δώσει ὁ ἄνθρωπος ὡς ἀντάλλαγμα γιὰ τὴν ψυχὴ του; Γιατί ὅποιος ντρέπεται γιὰ ἐμένα καὶ γιὰ τὰ λόγια μου σέ αὐτὴ τὴ γενεὰ τὴν ἀνήθικη καὶ ἁμαρτωλῆ, τότε καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ Ἀνθρώπου δά ντραπεῖ γιὰ αὐτόν ὅταν ἔλθῃ μὲ τὴ λαμπρότητα τοῦ Πατρὸς του μαζί μὲ τοὺς ἁγίους ἀγγέλους. Καὶ ἔλεγε σέ αὐτούς: Σᾶς διαβεβαίω ὅτι ὑπάρχουν μερικοὶ ἀπὸ αὐτοὺς πού βρίσκονται ἐδῶ, οἱ ὁποῖοι δέν δά γευθοῦν τὸν θάνατο μέχρις ὅτου δοῦν τὴ βασιλεία τοῦ Θεοῦ νά ἐπικρατεῖ δυναμικά.

(Ἀπὸ τὴ νέα ἔκδοση: Ἡ Καινὴ Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μὲ νεοελληνικὴ ἀπόδοση τοῦ Ὁμοτ. Καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

ματα, ἐκκλησιαστικά ὀφφίκια, βιωμένα μὲ κοσμικὴ αἴγλη καὶ ἐξουσιολαγνεία. Αὐτὴ ἡ θεώρηση εἶναι τό μεγάλο βᾶρος ἀπὸ τό ὁποῖο χρειάζεται ἐπειγόντως νά ἀπαλλαγούμε· νά ἀποβάλουμε ὡς βαρίδι τὴ ματαιοπονία αὐτῆς τῆς ζωῆς καὶ νά ἐγκαινιάσουμε μιὰ ζωὴ σύμφωνη μὲ τό θέλημα τοῦ Χριστοῦ. Αὐτό, ἄλλωστε, ἐννοεῖ ὁ ἱερός συγγραφέας μεταφέροντας τὰ λόγια τοῦ Κυρίου μας: Γιατί ὅποιος θέλει νά σώσει τὴ ζωὴ του, αὐτός θά τὴ χάσει. Ὅποιος ὅμως χάσει τὴ ζωὴ του ἐξαιτίας μου καὶ ἐξαιτίας τοῦ Εὐαγγελίου, θά τὴ σώσει. Στό πρωτότυπο κείμενο χρησιμοποιεῖται ἡ λέξη «ψυχὴ», ἡ ὁποία ὀρθῶς μεταφράζεται παντοῦ στό συγκεκριμένο χωρίο ὡς ζωὴ. Προτείνει λοιπὸν σήμερα ὁ Χριστός τὴν ἐκούσια ἀπώλεια καὶ τὴν ἀπαλλαγὴ τῆς ζωῆς μας ἀπ' ὅλα αὐτὰ τὰ φτιασιδώματα πού τὴν ἀλλοιώνουν, τὴν εὐτελίζουν καὶ τὴν καθιστοῦν ψεύτικη καὶ κίβδηλη.

Κέρδος γιὰ τὸν ἄνθρωπο τοῦ Θεοῦ εἶναι μόνο ἡ χριστοποίηση τῆς ζωῆς του, ὁ ἐπαναπροσανατολισμὸς καὶ ἐπαναπροσδιορισμὸς τῆς στήν προοπτικὴ τῆς Βασιλείας Του. Τό κέρδος βέβαια, σύμφωνα μὲ τὸν τρόπο πού ὅλοι λίγο ἕως πολὺ σκεφτόμαστε, ἔχει νά κάνει μὲ τὸν πλοῦτο, τὰ χρήματα καὶ τὰ κάθε εἶδους ὑλικά ἀγαθὰ. Ἦδη ἔχουμε ἀποκτήσει καὶ ἀπὸ τὴν ἱστορία καὶ ἀπὸ τὴ σύγχρονη ἐμπειρία τὴν πικρὴ γνώση ὅτι αὐτὰ εἶναι ρευστὰ καὶ καθόλου δεδομένα, ὅταν δέν τὰ εὐλογεῖ ἡ παρουσία τοῦ Θεοῦ στὴ ζωὴ μας. Ἄς σπεύσουμε, λοιπὸν, νά ἐπαναξιολογήσουμε τίς προτεραιότητές μας.

Ἀρχιμ. Ἰ. Ἀ.